



The Project is funded by the European Union

**Interreg - IPA CBC**   
  **CCI 2014TC16I5CB006**

**Туризам кој придонесува за културното наследство во прекуграничниот регион Бугарија - Македонија**

**Туризъм, благоприятстващ културното наследство в трансграничен регион България - Македония**

**A culture heritage-friendly tourism in cross-border region Bulgaria - Macedonia**

**Ref. No: CB006.2.23.044**

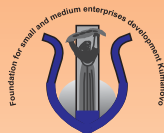
Партнер во проектот PP1:

Chamber of commerce and industry of Kyustendil  
Кустендилска стопанска и индустриска комора  
Кустендилска трговско-промишлена палата



Партнер во проектот PP2:

Foundation for small and medium enterprises development Kumanovo  
Фондација за развој на мали и средни претпријатија Куманово  
Фондација за развој на мали и средни претпријатија Куманово



Tel.: 00 389 31 416 102; 00 389 78 300 605  
Fax: 00 389 31 416 102  
E-mail: [razvojku@t.mk](mailto:razvojku@t.mk) ; Web: [www.rcku.org](http://www.rcku.org)  
[www.rcku.org.mk/cultural-heritage/](http://www.rcku.org.mk/cultural-heritage/)



Tel.: 00 359 78 55 13 70  
Fax: 00 359 78 55 13 70  
E-mail: [tpp\\_kyuste@abv.bg](mailto:tpp_kyuste@abv.bg) ; Web: [www.cci-kn.org](http://www.cci-kn.org)  
[www.cci-kn.org/index.php/en/culture-tourism](http://www.cci-kn.org/index.php/en/culture-tourism)



This project is co-funded by the European Union through the Interreg IPA CBC Programme Bulgaria - The Former Yugoslav Republic of Macedonia

[www.ipa-cbc-007.eu](http://www.ipa-cbc-007.eu)



This document has been produced with the assistance of the European Union through the Interreg-IPA CBC Bulgaria - The Former Yugoslav Republic of Macedonia Programme, CCI No 2014TC16I5CB006.

The contents of this document are the sole responsibility of Foundation for small and medium enterprises development Kumanovo and can in no way be taken to reflect views of the European Union of the Managing Authority of the Programme



Име на проектот:  
**Туризам кој придонесува за културното наследство во прекуграничниот регион Бугарија-Македонија**

**CB006.2.23.044**

Водечки партнер:  
**Кустендил комора за трговија и индустрија, Бугарија**

Проектни партнери:  
**Фондација за развој на мали и средни претпријатија, Куманово, Северна Македонија**

Времетраење (во месеци): 15

### Целни групи

Главни целни групи

1. МСП кои работат или се поврзани со туристичката индустрија во целиот прекуграничен регион (хотели и ресторани, итн.);
2. Туристички агенции кои работат во целиот прекуграничен регион;

3. Организации / институции кои ги извршуваат своите активности во врска со развојот на туристичката индустрија и / или зачувувањето и одржливото користење на културното наследство;
4. Локалните власти кои се поврзани со развојот на туристичката индустрија.

### Резултати од проектот

1. Развиена прекугранична стратегија за туристичка средина која придонесува за културното наследство;
2. Создаден план за комуникација за промовирање на заедничката туристичка интерпретација и користење на културното наследство;
3. Организирани 3 прекугранични настани фокусирани на развојот и потенцијалот на туризмот, кој придонесува за културното наследство во прекуграничниот регион;

4. Реализирани пилот-активности кои придонесуваат за културното наследство во туристичкиот бизнис - организирани 2 културни тематски вечери;
5. Развиени алтернативни и иновативни алатки за промоција и валоризација на културното наследство во целиот прекуграничен регион - 2 телевизиски видеа и виртуелни тури во 10 одделни културни објекти во прекуграничниот регион

Заглавие на проекта:  
**Туризъм, благоприятстващ културното наследство в трансграничен регион България - Македония**

**CB006.2.23.044**

Водещ партньор:  
**Кюстендилска търговско-промишлена палата, България**

Проектни партньори:  
**Фондация за развитие на малки и средни предприятия, Куманово, Северна Македония**

Продължителност (в месеци): 15

### Целеви групи

Основни целеви групи

1. МСП, работещи или свързани с туристическата индустрия в целевия трансграничен регион (хотели и ресторанти и др.);
2. Туристически агенции, работещи в целевия трансграничен регион;

3. Организации / институции, които осъществяват своята дейност във връзка с развитието на туристическата индустрия и / или с опазването и устойчивото използване на културното наследство;
4. Местните власти, свързани с развитието на туристическата индустрия.

### Резултати по проекта

1. Разработена трансгранична стратегия за туристическа среда, благоприятстваща културното наследство;
2. Създаден комуникационен план за популяризиране на съвместната туристическа интерпретација и използване на културното наследство;
3. Организирани 3 трансгранични събития, фокусирани върху развитието и потенцијалот на туризмот, благоприятстващ културното наследство в трансграничниот регион;

4. Реализирани пилотни дейности, благоприятстващи културното наследство в туристическиот бизнис - организирани 2 културни тематични вечери;
5. Разработени алтернативни и иновативни инструменти за популяризиране и валоризација на културното наследство в целевия трансграничен регион - 2 телевизиски видеоклипа и виртуелна тура во 10 одделни културни објекта в трансграничниот регион



Project title:  
**A culture heritage-friendly tourism in cross-border region Bulgaria-Macedonia**

**CB006.2.23.044**

Lead partner:  
**Chamber of Commerce and Industry of Kyustendil, Bulgaria**

Partners:  
**Fondation for development of SME, Kumanovo, North Macedonia**

Duration (in months): 15

### Target groups

Main target groups

1. SMEs working in or related to the tourism industry in the target cross-border region (hotels and restaurant, etc.);
2. Tourist agencies working the target cross-border region;

3. Organizations/institutions that are conducting their activities in relation to the tourism industry development and/or to the preservation and sustainable utilization of cultural heritage;
4. Local governments related to the tourism industry development.

### Project results

1. Elaborated cross-border strategy for a heritage-friendly tourism environment;
2. Created communication plan for promotion the joint tourist interpretation and usage of culture heritage;
3. Organized 3 cross-border events focused on the development and potentials of the culture heritage-friendly tourism in the CB area;

4. Realized pilot culture heritage-friendly activities in the tourist business - organized 2 culture thematic evenings;
5. Developed alternative and innovation tools for promotion and valorisation of cultural heritage in the target cross-border region - 2 TV video clips and Virtual reality tours in 10 separate culture object in CBR.

